



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le mercredi 1<sup>er</sup> octobre 2003**  
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

### Communiqués

<b>Homicides, 2002</b>	2
Le taux d'homicides au Canada a augmenté en 2002, après deux années de relative stabilité. Parallèlement, la proportion d'homicides commis avec une arme à feu est tombée à son plus bas niveau jamais atteint.	
Laine minérale, y compris les isolants en fibre de verre, août 2003	7
Produits pétroliers raffinés, juillet 2003	7
Liquides de gaz naturel et gaz de pétrole liquéfiés, mars 2003	7
Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline, janvier 2002	7

### Nouveaux produits 8

### Centres de consultation régionaux 10

### Index : septembre 2003

*(suite à la page 2)*

#### **Profils cumulatifs électroniques et tableaux thématiques du Recensement de 2001, divers échelons géographiques**

Certains profils cumulatifs électroniques ainsi que des tableaux thématiques pour les thèmes « Langue utilisée au travail » et « Population active du Canada : travail rémunéré » sont maintenant accessibles pour divers échelons géographiques.

Ces profils et tableaux, dont les coûts varient selon l'échelon géographique, sont offerts en format Beyond 20/20 par l'entremise du centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.



## Communiqués

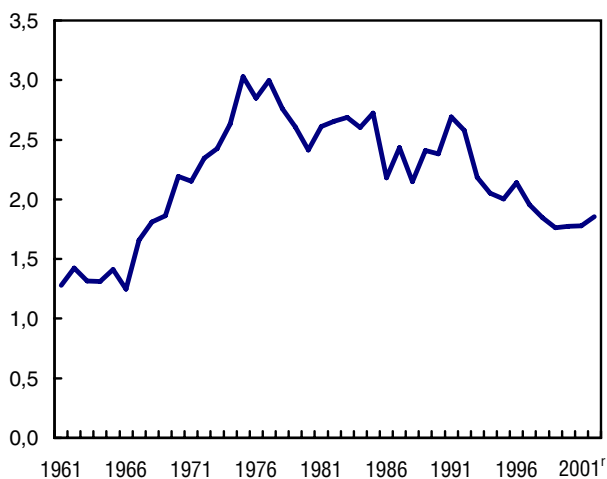
### Homicides

2002

Le taux d'homicides au Canada a augmenté en 2002, après deux années de relative stabilité. Parallèlement, la proportion d'homicides commis avec une arme à feu est tombée à son plus bas niveau jamais atteint.

#### Taux d'homicides, de 1961 à 2002

Taux pour 100 000 habitants



<sup>r</sup> Données révisées

Les services de police ont signalé 582 homicides en 2002, soit 29 de plus qu'en 2001. Par conséquent, le taux national d'homicides a augmenté de 4 % et a atteint 1,85 homicide pour 100 000 habitants, contre 1,78 en 2001.

Un peu plus du quart (26 %) des homicides ont été commis à l'aide d'une arme à feu en 2002, soit la plus faible proportion observée depuis le début de la

#### Note aux lecteurs

Les statistiques agrégées sur les homicides pour 2002 ont été publiées dans *Le Quotidien* du 24 juillet 2003, dans le cadre d'un vaste rapport sur la criminalité. Ce rapport présente une analyse plus détaillée des données sur l'homicide.

Le Code criminel classe les homicides de la façon suivante : meurtres au premier degré, meurtres au deuxième degré, homicides involontaires coupables et infanticides. Les décès causés par la négligence criminelle, le suicide, les accidents ou l'homicide justifiable ne sont pas inclus.

collecte des statistiques en 1961. Tout au long des années 1960 et au début des années 1970, les armes à feu avaient été utilisées dans 40 % à 50 % de tous les homicides. Cette proportion est généralement en baisse depuis 1974.

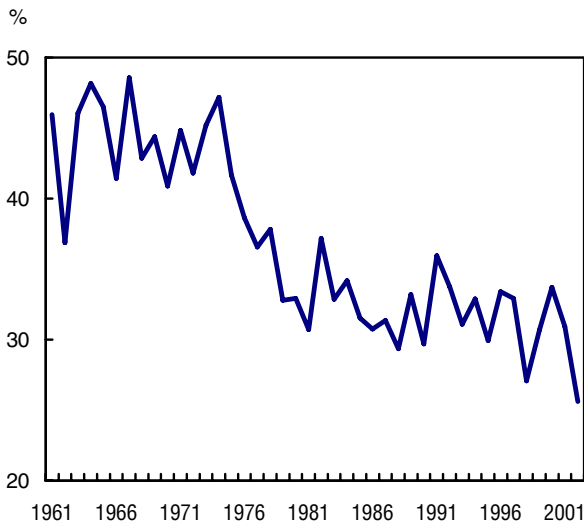
Un total de 149 homicides signalés en 2002 ont été commis avec une arme à feu, soit 22 de moins qu'en 2001. Ce total représentait un taux de 0,47 pour 100 000 habitants, soit le plus bas taux depuis 1966.

L'augmentation du nombre d'homicides a été attribuable à un important bond en Colombie-Britannique, où 126 homicides ont été signalés en 2002, contre seulement 84 en 2001. Les 15 homicides de femmes disparues, qui avaient été commis au cours des années précédentes à Port Coquitlam et que la police a signalés en 2002, ont contribué à la hausse en Colombie-Britannique.

Le taux d'homicides au Canada s'était stabilisé en 2000 et en 2001, après avoir généralement diminué depuis le milieu des années 1970. Le taux de 2002 était similaire à ceux de l'Australie et de la France, et représentait le tiers de celui des États-Unis.

Parmi l'ensemble des victimes d'homicide en 2002, 31 % sont décédées après avoir été poignardées, 26 % ont été abattues à l'aide d'une arme à feu, 21 % ont été battues et 11 % ont été étranglées ou sont décédées par suffocation.

**Proportion des homicides par armes à feu sur l'ensemble des homicides, de 1961 à 2002**



**Des armes de poing sont utilisées dans les deux tiers des homicides commis à l'aide d'une arme à feu**

Les armes de poing représentaient les deux tiers des 149 homicides commis avec une arme à feu en 2002. Il s'agit d'une proportion en hausse par rapport à environ la moitié dans les années 1990 et à un tiers avant 1990. Les 98 homicides commis à l'aide d'une arme de poing correspondent à la moyenne annuelle de la dernière décennie.

Il y a eu une tendance à la baisse de l'utilisation de carabines et de fusils de chasse, qui sont désormais utilisés dans le quart seulement de tous les homicides commis à l'aide d'une arme à feu. Les 37 homicides commis à l'aide d'une carabine ou d'un fusil de chasse en 2002 représentait un nombre nettement inférieur à la moyenne décennale précédente (67). Les 14 autres homicides commis à l'aide d'une arme à feu l'ont été avec un autre type d'arme à feu.

De toutes les armes de poing ayant servi à commettre un homicide qui ont été récupérées par la police depuis 1997, 72 % n'étaient pas enregistrées. Là où la police a pu établir l'identité du propriétaire, l'accusé était propriétaire de l'arme de poing dans 49 % de ces homicides et la victime, dans 3 %. La majorité des autres armes de poing avaient été volées ou empruntées.

**Baisse du nombre d'homicides attribuables aux gangs**

Pour la deuxième année consécutive, le nombre d'homicides attribuables aux gangs a baissé considérablement. Il y a eu 45 homicides attribuables à des gangs en 2002, soit 16 de moins qu'en 2001 et 27 de moins que le sommet de 72 atteint en 2000. La majeure partie de la diminution des deux dernières années provient d'une baisse considérable au Québec.

**Victimes d'homicides attribuables à des gangs, par région**

	1998	1999	2000	2001 <sup>r</sup>	2002
<b>Canada</b>	<b>51</b>	<b>45</b>	<b>72</b>	<b>61</b>	<b>45</b>
Atlantique	1	0	4	0	0
Québec	31	30	38	23	6
Ontario	6	5	11	19	19
Prairies	6	5	9	9	13
Colombie-Britannique	7	5	10	10	7
Territoires	0	0	0	0	0

<sup>r</sup> Données révisées.

Une partie de la diminution nationale de l'utilisation des armes à feu pour commettre des homicides était liée à la baisse du nombre d'homicides attribuables à des gangs. Ces homicides sont plus de deux fois plus souvent commis à l'aide d'une arme à feu que les autres homicides.

**La plupart des homicides sont commis par une connaissance ou un membre de la famille**

Comme par le passé, la plupart des homicides ont été commis par une personne connue de la victime.

En 2002, 44 % des homicides signalés ont été l'oeuvre d'une connaissance, 40 %, d'un membre de la famille et 15 %, d'un étranger. Des 200 victimes tuées par une connaissance, 100 l'ont été par une simple connaissance, 37 par quelqu'un qu'elles connaissaient dans le cadre d'une relation criminelle, comme le trafic de drogues et la prostitution, 29 par un ami intime, et 34 par un autre type de connaissance.

Près de la moitié des 182 victimes tuées par un membre de la famille l'ont été par leur conjoint. Des 84 conjoints victimes d'homicide, 67 étaient des femmes tuées par leur mari, 16 des hommes tués par leur femme, et une autre personne tuée par un partenaire de même sexe.

Le taux d'homicides de conjoint a fléchi de 3 %, à la suite d'une augmentation de 25 % en 2001. Malgré les fluctuations annuelles, le taux d'homicides de conjoint est généralement en baisse depuis le milieu des années 1970, tant pour les hommes que pour les femmes.

Si l'on compte les homicides commis par les ami(e)s ou ex-ami(e)s de coeur, 44 % de toutes les victimes de sexe féminin et 8 % de toutes les victimes

de sexe masculin ont été tuées par quelqu'un avec qui elles avaient eu une relation à un certain moment, soit pendant le mariage soit au cours de fréquentations.

Bien que 15 personnes de plus aient été tuées par un étranger en 2002 qu'en 2001, le nombre de 69 victimes correspond au nombre moyen de personnes tuées par un étranger au cours des dix dernières années.

Les hommes sont plus souvent tués par un étranger que les femmes. En 2002, une victime de sexe masculin sur cinq a été tuée par un étranger comparativement à une victime de sexe féminin sur 14.

### **La plupart des accusés ou victimes d'homicide ont un casier judiciaire**

Près des deux tiers des 523 personnes accusées d'homicide en 2002 avaient un casier judiciaire.

Parmi les accusés qui avaient un casier judiciaire, les trois quarts avaient déjà été condamnés pour une infraction avec violence, dont huit pour homicide. La moitié de toutes les victimes d'homicide de 12 ans et plus avaient un casier judiciaire.

Comme par les années précédentes, 9 accusés sur 10 étaient des hommes, tout comme environ les deux tiers des victimes d'homicide. Un peu plus de la moitié des victimes et des accusés étaient âgés de 18 à 39 ans.

Les hommes victimes ou accusés d'homicide étaient généralement plus jeunes que les femmes. Le principal groupe d'âge pour les hommes accusés ou victimes d'homicide était celui des 18-24 ans. Chez les femmes, c'était celui des 25 à 29 ans.

Un total de 42 jeunes de 12 à 17 ans ont été accusés d'homicide, soit 12 de plus qu'en 2001. Malgré cette augmentation, le nombre de jeunes accusés est demeuré inférieur à la moyenne décennale précédente de 50.

Le taux de jeunes accusés d'homicide (1,7 pour 100 000 jeunes) en 2002 était nettement plus bas que le sommet de 4,8 atteint chez les 18 à 24 ans.

### **Taux d'homicides plus élevés dans l'Ouest**

Comme c'était généralement le cas par le passé, les taux d'homicides progressaient d'est en ouest du

pays en 2002. Le Manitoba a déclaré le taux le plus élevé parmi les provinces pour la troisième année d'affilée, suivi de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan. Les taux les plus bas ont été observés dans les provinces de l'Atlantique.

Mis à part la Colombie-Britannique, les nombres d'homicides sont demeurés relativement stables ou ont connu une légère hausse. La seule baisse considérable a été observée au Québec (-16 %), où il y a eu 22 homicides de moins qu'en 2001. La majeure partie de ce recul était attribuable à une forte baisse du nombre d'homicides imputables à des gangs. Le taux de 1,58 homicide pour 100 000 habitants observé au Québec représentait le taux le plus bas dans cette province depuis 1968.

Winnipeg (23 homicides) et Saskatoon (8 homicides) ont chacune atteint un taux d'homicides de 3,41. Il s'agit du taux le plus élevé parmi les régions métropolitaines de recensement. Vancouver (69 homicides) était la seule autre région métropolitaine de recensement à afficher un taux supérieur à 3, soit 3,26.

Bien que Toronto ait enregistré le plus grand nombre d'homicides (90), son taux d'homicides (1,80) est demeuré légèrement inférieur au taux national de 1,85. Oshawa a été la seule région métropolitaine de recensement à ne pas avoir eu d'homicides en 2002.

### **Données stockées dans CANSIM : tableaux 253-0001 à 253-0006.**

### **Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3315.**

Le *Juristat* : *L'homicide au Canada, 2002*, vol. 23, n° 8 (85-002-XIF20030088421, 8 \$ / 70 \$; 85-002-XP20030088421, 10 \$ / 93 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9023 ou composez sans frais le 1 800 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. □

**Homicides selon la province ou le territoire**

	2001 <sup>r</sup>		2002		Moyenne, de 1992 à 2001	
	nombre de victimes	taux <sup>1</sup>	nombre de victimes	taux <sup>1</sup>	nombre de victimes	taux <sup>1</sup>
<b>Canada</b>	<b>553</b>	<b>1,78</b>	<b>582</b>	<b>1,85</b>	<b>596</b>	<b>2,01</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	1	0,19	2	0,38	5	0,86
Île-du-Prince-Édouard	2	1,44	1	0,71	2	1,50
Nouvelle-Écosse	9	0,95	9	0,95	18	1,92
Nouveau-Brunswick	8	1,06	9	1,19	10	1,33
Québec	140	1,89	118	1,58	144	1,97
Ontario	170	1,43	178	1,47	182	1,63
Manitoba	34	2,96	36	3,13	32	2,78
Saskatchewan	27	2,65	27	2,67	26	2,59
Alberta	70	2,29	70	2,25	64	2,25
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	84	2,05	126	3,04	109	2,84
Yukon	1	3,31	0	0,00	2	5,52
Territoires du Nord-Ouest	4	9,70	4	9,66	5	9,24
Nunavut	3	10,67	2	6,97	3	9,67

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>1</sup> Les taux sont calculés pour 100 000 habitants.

<sup>2</sup> Une partie de cette augmentation découle de 15 homicides commis à Port Coquitlam durant des années antérieures et déclarés par la police en 2002. Le compte des homicides reflète le moment de la déclaration policière.

## Homicides selon les régions métropolitaines de recensement

	2001 <sup>r</sup>			2002			Moyenne, de 1992 à 2001	
	population	nombre de victimes	taux <sup>1</sup>	population	nombre de victimes	taux <sup>1</sup>	nombre de victimes	taux <sup>1</sup>
<b>500 000 habitants et plus</b>								
Toronto	4 864 286	78	1,60	4 987 556	90	1,80	78	1,74
Montréal	3 491 167	78	2,23	3 524 313	66	1,87	80	2,37
Vancouver <sup>2</sup>	2 082 039	43	2,07	2 118 504	69	3,26	53	2,78
Calgary	966 654	15	1,55	988 873	15	1,52	17	1,90
Edmonton	956 379	25	2,61	968 950	27	2,79	24	2,62
Ottawa <sup>3</sup>	847 526	3	0,35	862 835	8	0,93	11	1,37
Québec	684 058	5	0,73	679 889	3	0,44	10	1,46
Winnipeg	673 218	19	2,82	674 188	23	3,41	18	2,70
Hamilton	653 986	13	1,99	659 539	13	1,97	12	1,80
<b>Total</b>	<b>15 219 313</b>	<b>279</b>	<b>1,83</b>	<b>15 464 647</b>	<b>314</b>	<b>2,03</b>	<b>302</b>	<b>2,08</b>
<b>250 000 à 499 999 habitants</b>								
Kitchener	456 218	6	1,32	463 222	3	0,65	5	1,08
St. Catharines–Niagara	425 688	5	1,17	426 450	8	1,88	6	1,14
London	380 190	6	1,58	381 508	4	1,05	5	1,28
Halifax	370 641	3	0,81	374 624	5	1,33	8	2,22
Windsor	319 477	3	0,94	324 519	7	2,16	7	2,21
Victoria	318 723	4	1,26	321 064	3	0,93	7	2,11
Oshawa	304 592	1	0,33	310 027	0	0,00	3	1,07
Gatineau <sup>4</sup>	266 347	2	0,75	271 197	6	2,21	3	1,34
<b>Total</b>	<b>2 841 876</b>	<b>30</b>	<b>1,06</b>	<b>2 872 611</b>	<b>36</b>	<b>1,25</b>	<b>42</b>	<b>1,56</b>
<b>100 000 à 249 999 habitants</b>								
Saskatoon	233 798	1	0,43	234 267	8	3,41	6	2,53
Regina	201 554	7	3,47	200 417	4	2,00	5	2,56
St. John's	175 530	1	0,57	176 619	1	0,57	2	1,30
Sudbury	160 401	5	3,12	159 316	2	1,26	4	2,13
Saguenay	143 610	1	0,70	150 447	1	0,66	1	0,75
Sherbrooke	145 252	0	0,00	146 501	1	0,68	2	1,21
Saint John	146 369	1	0,68	146 140	2	1,37	2	1,57
Trois-Rivières	145 597	1	0,69	145 447	2	1,38	2	1,26
Thunder Bay	127 128	3	2,36	126 239	1	0,79	4	2,87
<b>Total</b>	<b>1 479 239</b>	<b>20</b>	<b>1,35</b>	<b>1 485 393</b>	<b>22</b>	<b>1,48</b>	<b>29</b>	<b>1,80</b>
<b>Total des régions métropolitaines de recensement</b>	<b>19 540 428</b>	<b>329</b>	<b>1,68</b>	<b>19 822 651</b>	<b>372</b>	<b>1,88</b>	<b>372</b>	<b>2,00</b>
<b>Moins de 100 000 habitants</b>	<b>11 570 137</b>	<b>224</b>	<b>1,94</b>	<b>11 591 339</b>	<b>210</b>	<b>1,81</b>	<b>224</b>	<b>1,99</b>
<b>Canada</b>	<b>31 110 565</b>	<b>553</b>	<b>1,78</b>	<b>31 413 990</b>	<b>582</b>	<b>1,85</b>	<b>596</b>	<b>2,00</b>

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>1</sup> Les taux sont calculés pour 100 000 habitants.

<sup>2</sup> Une partie de cette augmentation découle de 15 homicides commis à Port Coquitlam durant des années antérieures et déclarés par la police en 2002. Le compte des homicides reflète le moment de la déclaration policière.

<sup>3</sup> Ottawa réfère à la partie de la RMR Ottawa–Gatineau située en Ontario.

<sup>4</sup> Gatineau réfère à la partie de la RMR Ottawa–Gatineau située au Québec.

---

## Laine minérale, y compris les isolants en fibre de verre

Août 2003

Il est maintenant possible d'obtenir les données d'août sur la laine minérale et les isolants en fibre de verre.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0004.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2110.**

Le numéro d'août 2003 de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre*, vol. 55, n° 8 (44-004-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Produits pétroliers raffinés

Juillet 2003 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données de juillet sur la production, les stocks et les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi disponibles.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866-873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Liquides de gaz naturel et gaz de pétrole liquéfiés

Mars 2003

Il est maintenant possible de consulter les données de mars sur l'approvisionnement et la demande de liquides de gaz naturel et de gaz de pétrole liquéfiés.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 132-0001.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 7524.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline

Janvier 2002

Il est maintenant possible de consulter les données de janvier sur les arrivages nets par pipeline de pétrole brut et d'équivalents, de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés, ainsi que celles sur les exportations de pétrole brut par pipeline et les livraisons de pétrole brut par pipeline aux raffineries canadiennes.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 133-0001 à 133-0005.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2148 et 2191.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Nouveaux produits

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre**, août 2003, vol. 55, n<sup>o</sup> 8  
**Numéro au catalogue : 44-004-XIB** (5 \$/47 \$).

**Les indices de mission canadienne à l'étranger**, octobre 2003  
**Numéro au catalogue : 62-013-XIF** (gratuit).

**Juristat : L'homicide au Canada**, 2002, vol. 23, n<sup>o</sup> 8  
**Numéro au catalogue : 85-002-XIF20030088421** (8 \$/70 \$).

**Juristat : L'homicide au Canada**, 2002, vol. 23, n<sup>o</sup> 8  
**Numéro au catalogue : 85-002-XPf20030088421** (10 \$/93 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez le :	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	<b>1 800 700-1033</b>


**Pour commander par la poste, écrivez à :** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-03000003



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été, contrairement à ce qu'on s'attendait à ce qu'elle soit, élevée.

---



**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les marchés publics à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

---



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

---

## Centres de consultation régionaux

---

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque où vous pouvez consulter ou commander nos différents produits, dont nos publications, disquettes, CD-ROM et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information du système de retrait de données CANSIM. Un service téléphonique de renseignements sans frais est également disponible dans tous les secteurs d'appels. On y offre aussi plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

Numéro sans frais pour les demandes de renseignements (Canada et États-Unis) : 1 800 263-1136

Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis) : 1 800 267-6677

Numéro sans frais de commande par télécopieur (Canada et États-Unis) : 1 877 287-4369

Numéro sans frais pour les appareils de télécommunications pour les malentendants : 1 800 363-7629

Courriel : infostats@statcan.ca

**Terre-Neuve et Labrador,  
Île-du-Prince-Édouard,  
Nouvelle-Écosse et  
Nouveau-Brunswick**  
Services-conseils  
Statistique Canada  
1741, rue Brunswick  
2<sup>e</sup> étage, case postale 11  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3X8

**Québec**  
Services-conseils  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4

**Région de la Capitale nationale**  
Services-conseils  
Centre de consultation statistique  
(RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6

**Ontario**  
Services-conseils  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4

**Manitoba**  
Services-conseils  
Statistique Canada  
Édifice Via Rail, pièce 200  
123, rue Main  
Winnipeg (Man.)  
R3C 4V9

**Saskatchewan**  
Services-conseils  
Statistique Canada  
Park Plaza  
2365, rue Albert, pièce 440  
Regina (Sask.)  
S4P 4K1

**Alberta, Territoires du Nord-Ouest  
et Nunavut**  
Services-conseils  
Statistique Canada  
Pacific Plaza, pièce 900  
10909, avenue Jasper, N.O.  
Edmonton (Alb.)  
T5J 4J3

**Colombie-Britannique et Yukon**  
Services-conseils  
Statistique Canada  
Library Square Tower  
300, rue Georgia Ouest, pièce 600  
Vancouver (C.-B.)  
V6B 6C7



# Le Quotidien

## Statistique Canada

### Index

Septembre 2003

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Accroître l'autonomie des employés : une voie vers l'innovation</b>	1999	le 4 septembre 2003
<b>Acier en formes primaires, données hebdomadaires</b>	Semaine se terminant le 30 août 2003	le 9 septembre 2003
	Semaine se terminant le 6 septembre 2003	le 15 septembre 2003
	Semaine se terminant le 13 septembre 2003	le 22 septembre 2003
	Semaine se terminant le 20 septembre 2003	le 29 septembre 2003
<b>Analyseur du commerce mondial</b>	2001	le 3 septembre 2003
<b>Arts d'interprétation</b>	2001	le 9 septembre 2003
<b>Assurance-emploi</b>	Juillet 2003	le 30 septembre 2003
<b>Bilan des investissements internationaux du Canada</b>	Deuxième trimestre de 2003	le 25 septembre 2003
<b>Charbon et coke</b>	Juin 2003	le 15 septembre 2003
<b>Chargements ferroviaires mensuels</b>	Juin 2003	le 3 septembre 2003
	Juillet 2003	le 22 septembre 2003
<b>Ciment</b>	Juillet 2003	le 10 septembre 2003
<b>Commerce de détail</b>	Juillet 2003	le 22 septembre 2003
<b>Commerce de gros</b>	Juillet 2003	le 19 septembre 2003
<b>Commerce international de marchandises du Canada</b>	Juillet 2003	le 11 septembre 2003
<b>Comptes du bilan national</b>	Deuxième trimestre de 2003	le 26 septembre 2003
<b>Comptes du bilan national : rectificatif</b>	Deuxième trimestre de 2003	le 29 septembre 2003
<b>Comptes économiques canadiens - rectificatif</b>		le 3 septembre 2003
<b>Comptes économiques et financiers nationaux</b>		le 12 septembre 2003
<b>Construire le système idéal : l'industrie de la conception de systèmes informatiques</b>	1998 à 2001	le 2 septembre 2003
<b>Contreplaqués de construction</b>	Juin 2003	le 5 septembre 2003
	Juillet 2003	le 29 septembre 2003



**Index : septembre 2003**

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Décès</b>	2001	le 25 septembre 2003
<b>Détention provisoire</b>	1986-1987 à 2000-2001	le 26 septembre 2003
<b>Diplômés universitaires de la Colombie-Britannique : évolution des revenus au fil du temps</b>		le 26 septembre 2003
<b>Émissions de gaz à effet de serre dans l'économie canadienne</b>	1981 à 2000	le 16 septembre 2003
<b>Emploi dans le secteur public</b>	Deuxième trimestre de 2003	le 5 septembre 2003
<b>Emploi, rémunération et heures de travail</b>	Juillet 2003	le 25 septembre 2003
<b>Énergie électrique</b>	Juin 2003	le 8 septembre 2003
<b>Enquête annuelle des manufactures sur les produits livrés par les fabricants canadiens</b>	2001	le 29 septembre 2003
<b>Enquête auprès des peuples autochtones : bien-être de la population autochtone hors réserve</b>	2001	le 24 septembre 2003
<b>Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada</b>	2001	le 4 septembre 2003
<b>Enquête mensuelle sur les grands détaillants</b>	Juillet 2003	le 18 septembre 2003
<b>Enquête mensuelle sur les industries manufacturières</b>	Juillet 2003	le 16 septembre 2003
<b>Enquête sociale générale : soutien social et vieillissement</b>	2002	le 2 septembre 2003
<b>Enquête sur la diversité ethnique</b>	2002	le 29 septembre 2003
<b>Enquête sur la participation aux études postsecondaires</b>	2002	le 10 septembre 2003
<b>Enquête sur la participation et les limitations d'activités</b>	2001	le 11 septembre 2003
<b>Enquête sur la population active</b>	Août 2003	le 5 septembre 2003
<b>Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes : santé mentale et bien-être</b>	2002	le 3 septembre 2003
<b>Enquête sur le service téléphonique résidentiel</b>	Mai 2003	le 4 septembre 2003
<b>Enquête sur les dépenses alimentaires, fichier de microdonnées à grande diffusion</b>	2001	le 30 septembre 2003
<b>Enquête sur l'utilisation d'Internet par les ménages</b>	2002	le 18 septembre 2003
<b>E-STAT: la ressource éducative interactive par excellence</b>		le 25 septembre 2003
<b>Établissements de soins pour bénéficiaires internes</b>	1999-2000 à 2001-2002	le 29 septembre 2003
<b>Exploitation forestière</b>	2000 et 2001	le 23 septembre 2003
<b>Fer et acier primaire</b>	Juillet 2003	le 26 septembre 2003

**Index : septembre 2003**

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Fil d'acier et certains produits de fil métallique</b>	Juillet 2003	le 18 septembre 2003
<b>Incidence du libre-échange sur la taille et le roulement des entreprises dans le secteur canadien de la fabrication</b>	De 1983 à 1996	le 8 septembre 2003
<b>Indicateurs avancés</b>	Août 2003	le 24 septembre 2003
<b>Indicateurs nationaux du tourisme</b>	Deuxième trimestre de 2003	le 29 septembre 2003
<b>Indice des prix à la consommation</b>	Août 2003	le 23 septembre 2003
<b>Indice des prix à l'enseignement</b>	2001	le 4 septembre 2003
<b>Indice des prix de la construction dans les services d'électricité</b>	Mai à août 2003	le 30 septembre 2003
<b>Indice des prix des logements neufs</b>	Juillet 2003	le 10 septembre 2003
<b>Indice des prix des produits agricoles</b>	Juin 2003	le 8 septembre 2003
	Juillet 2003	le 26 septembre 2003
<b>Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction</b>	Août 2003	le 19 septembre 2003
<b>Indices de prix des exportations et des importations</b>	Juillet 2003	le 11 septembre 2003
<b>Indices des prix des produits industriels et des matières brutes</b>	Juillet 2003	le 3 septembre 2003
	Août 2003	le 30 septembre 2003
<b>Info-voyages</b>		le 9 septembre 2003
<b>Investissement en construction résidentielle</b>	Deuxième trimestre de 2003	le 2 septembre 2003
<b>La revue des céréales et des graines oléagineuses</b>	Juillet 2003	le 19 septembre 2003
<b>Laine minérale, y compris les isolants en fibre de verre</b>	Juillet 2003	le 5 septembre 2003
<b>Large bande : accès à Internet à haute vitesse</b>	1999 à 2002	le 23 septembre 2003
<b>L'emploi et le revenu en perspective</b>	Automne 2003	le 17 septembre 2003
	Numéro en ligne de septembre 2003	le 24 septembre 2003
<b>L'entreposage des fumiers au Canada</b>	2001	le 12 septembre 2003
<b>Les effectifs scolaires et le personnel enseignant des écoles</b>	1999-2000	le 18 septembre 2003
<b>Les heures de travail au Canada et aux États-Unis</b>	1979 à 2000	le 11 septembre 2003
<b>Livraisons des principales céréales</b>	Août 2003	le 22 septembre 2003
<b>Livraisons des produits de chauffage à combustible solide</b>	Deuxième trimestre de 2003	le 2 septembre 2003
<b>L'Observateur économique canadien</b>	Septembre 2003	le 18 septembre 2003
<b>Migration</b>	2001-2002	le 25 septembre 2003
<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b>	Juillet 2003	le 18 septembre 2003
<b>Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres</b>	Juin 2003	le 2 septembre 2003
	Juillet 2003	le 23 septembre 2003

**Index : septembre 2003**

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Papier-toiture asphalté</b>	Juillet 2003 Août 2003	le 9 septembre 2003 le 24 septembre 2003
<b>Participation aux marchés d'exportation et productivité du secteur canadien de la fabrication</b>	1974 à 1996	le 2 septembre 2003
<b>Permis de bâtir</b>	Juillet 2003	le 8 septembre 2003
<b>Pétrole brut et gaz naturel</b>	Juin 2003	le 3 septembre 2003
<b>Placements de poussins des couvoirs et de dindonneaux</b>	Août 2003	le 25 septembre 2003
<b>Prix des produits agricoles</b>	Juillet 2003	le 8 septembre 2003
<b>Production d'oeufs</b>	Juillet 2003	le 5 septembre 2003
<b>Production et écoulement des produits du tabac</b>	Juillet 2003	le 8 septembre 2003
<b>Productivité du travail, rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre</b>	Deuxième trimestre de 2003	le 12 septembre 2003
<b>Produit intérieur brut par industrie</b>	Juillet 2003	le 30 septembre 2003
<b>Produits chimiques industriels et résines synthétiques</b>	Juin 2003 Juillet 2003	le 2 septembre 2003 le 19 septembre 2003
<b>Produits pétroliers raffinés</b>	Juin 2003 Mars 2003 Avril 2003	le 3 septembre 2003 le 10 septembre 2003 le 26 septembre 2003
<b>Recettes des administrations publiques attribuables au tourisme</b>	1998	le 19 septembre 2003
<b>Recherche et développement dans le secteur de la santé</b>	1988 à 2002	le 22 septembre 2003
<b>Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie)</b>	Premier trimestre de 2003	le 15 septembre 2003
<b>Restaurants, traiteurs et tavernes</b>	Juillet 2003	le 23 septembre 2003
<b>Revenu des particuliers</b>	2001	le 3 septembre 2003
<b>Revenu familial</b>	2001	le 4 septembre 2003
<b>Scieries et ateliers de rabotage</b>	Juin 2003 Juillet 2003	le 4 septembre 2003 le 24 septembre 2003
<b>Statistiques démographiques</b>	Au 1 <sup>er</sup> juillet 2003	le 25 septembre 2003
<b>Statistiques laitières</b>	Juillet 2003	le 12 septembre 2003
<b>Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs</b>	Juillet 2003	le 10 septembre 2003
<b>Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports</b>	Mai 2003	le 29 septembre 2003
<b>Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports</b>	Mai 2003	le 16 septembre 2003
<b>Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs: principaux aéroports</b>	Juin 2003	le 23 septembre 2003
<b>Statistiques sur la chaussure</b>	Janvier à juin 2003	le 15 septembre 2003
<b>Statistiques sur l'activité aéroportuaire</b>	2002	le 30 septembre 2003
<b>Statistiques sur le broyage</b>	Août 2003	le 22 septembre 2003
<b>Stocks de céréales</b>	Au 31 juillet 2003	le 8 septembre 2003

## Index : septembre 2003

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Stocks de viande de volaille congelée</b>	1 <sup>er</sup> septembre 2003	le 18 septembre 2003
<b>Stocks de viandes froides et congelées</b>	Septembre 2003	le 25 septembre 2003
<b>Supplément de l'Enquête de 2002 sur la santé dans les collectivités pour les Forces canadiennes : santé mentale</b>		le 5 septembre 2003
<b>Tableaux personnalisés du lieu de travail du Recensement de 2001 (divers échelons géographiques)</b>		le 15 septembre 2003
<b>Taux d'utilisation de la capacité industrielle</b>	Deuxième trimestre de 2003	le 10 septembre 2003
<b>Tendances sociales canadiennes</b>	Automne 2003	le 9 septembre 2003
<b>Transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui : tous les transporteurs</b>	Premier trimestre de 2003	le 26 septembre 2003
<b>Transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui, principaux transporteurs</b>	Deuxième trimestre de 2003	le 17 septembre 2003
<b>Tuyaux et tubes en acier</b>	Juillet 2003	le 19 septembre 2003
<b>Ventes de carburant pour véhicules automobiles</b>	2002	le 12 septembre 2003
<b>Ventes de gaz naturel</b>	Juin 2003	le 9 septembre 2003
	Juillet 2003	le 24 septembre 2003
<b>Ventes de véhicules automobiles neufs</b>	Juillet 2003	le 15 septembre 2003
<b>Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés</b>	Juillet 2003	le 11 septembre 2003
<b>Voyages entre le Canada et les autres pays</b>	Juillet 2003	le 24 septembre 2003
<b>Voyages entre le Canada et les autres pays : nouvelle date de diffusion</b>	Juillet 2003	le 17 septembre 2003
	Juillet 2003	le 18 septembre 2003